



# Bộ Tiêu Chuẩn Đạo Đức Nhà Cung Cấp 2026

# Nội Dung

## Giới Thiệu



- 2 Thông điệp từ Giám Đốc Khởi Sản Xuất của Chúng Tôi
- 3 Giới Thiệu
- 5 A Better Tomorrow™, Cùng Nhau: Cách Chúng Tôi Làm Việc Với Các Nhà Cung Cấp

## Tuân Thủ



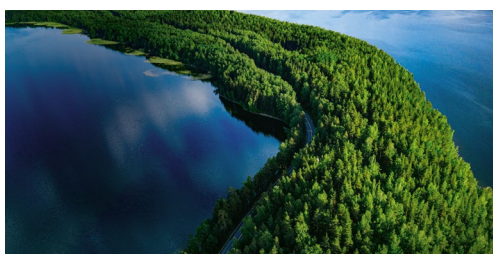
- 7 Tuân Thủ

## Quyền Con Người



- 10 Quyền Con Người

## Phát Triển Bền Vững về Môi Trường



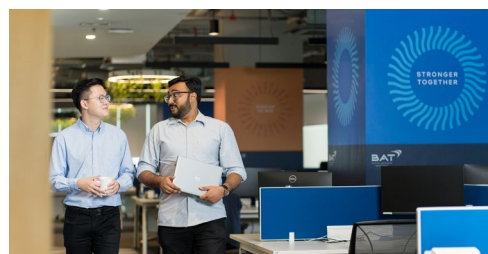
- 13 Phát Triển Bền Vững về Môi Trường

## Tiếp Thị và Thương Mại



- 17 Tiếp Thị và Thương Mại

## Chính Trục trong Kinh Doanh



- 19 Chính Trục trong Kinh Doanh

## Định Nghĩa

'BAT', 'Tập Đoàn', 'chúng tôi', 'về chúng tôi' và 'của chúng tôi' có nghĩa là British American Tobacco p.l.c. và tất cả các đơn vị thành viên của British American Tobacco p.l.c.

'SoBC' có nghĩa là (i) **Tiêu Chuẩn Đạo Đức Kinh Doanh của Tập Đoàn**, được đăng tải tại [www.bat.com/sobc](http://www.bat.com/sobc) và trong ứng dụng SoBC của chúng tôi; và/hoặc (ii) phiên bản địa phương của SoBC được Công Ty thuộc Tập Đoàn áp dụng và đăng tải tại trang web của Công Ty thuộc Tập Đoàn.

'Bộ Tiêu Chuẩn' có nghĩa là **Bộ Tiêu Chuẩn Đạo Đức Nhà Cung Cấp** này, được đăng tải tại [www.bat.com/suppliercode](http://www.bat.com/suppliercode) và trong ứng dụng SoBC của chúng tôi.

'Nhà cung cấp' có nghĩa là bất kỳ bên thứ ba nào cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ và có quan hệ thương mại trực tiếp với bất kỳ Công Ty nào thuộc Tập Đoàn BAT.

'Người Lao Động' có nghĩa là nhân viên, người lao động và nhà thầu của Nhà Cung Cấp, bao gồm người lao động có hợp đồng dài hạn, toàn thời gian, bán thời gian, tạm thời, thời vụ, nhân công theo hợp đồng phụ, đại diện và lao động nhập cư.

# Thông điệp từ Giám Đốc Khối Sản Xuất của Chúng Tôi

BAT đang trên hành trình chuyển đổi hướng đến mục tiêu giảm thiểu ảnh hưởng đến sức khỏe từ hoạt động kinh doanh của chúng tôi, đồng thời ưu tiên tập trung vào các mục tiêu xã hội, thương mại, môi trường và phát triển bền vững.

Quan trọng đó là cách tiếp cận bền vững của chúng tôi áp dụng không chỉ cho hoạt động kinh doanh, mà còn cho toàn thể chuỗi cung ứng của chúng tôi nói chung. Để làm được như vậy, chúng tôi tận dụng hiểu biết sâu sắc và sức ảnh hưởng của mình để khuyến khích và hỗ trợ các Nhà Cung Cấp trên hành trình phát triển bền vững.

Tập Đoàn BAT hợp tác với mạng lưới Nhà Cung Cấp rộng lớn trên toàn cầu, từ các hộ nông dân nhỏ lẻ, các Nhà Cung Cấp lá quốc tế đến các Nhà Cung Cấp nguyên liệu làm sản phẩm như giấy và đầu lọc thuốc lá. Đối với các sản phẩm thuộc Dòng Sản Phẩm Mới (New Category) của mình, chúng tôi đang phát triển chuỗi cung ứng về thuốc lá điện tử và tinh dầu cho thuốc lá điện tử tiêu dùng. Chúng tôi cũng làm việc với nhiều Nhà Cung Cấp hàng hóa và dịch vụ gián tiếp không liên quan đến các sản phẩm của chúng tôi, như dịch vụ công nghệ thông tin (CNTT) và quản lý cơ sở vật chất.

Bộ Tiêu Chuẩn này đã được cập nhật để thể hiện ưu tiên của chúng tôi đối với việc phát triển bền vững cũng như môi trường bên ngoài đang không ngừng thay đổi ở nơi chúng tôi đang hoạt động.

Đồng thời, chúng tôi duy trì cam kết tạo nên tác động xã hội tích cực và đảm bảo việc quản trị doanh nghiệp hiệu quả trên toàn Tập Đoàn.

Trong năm 2024, chúng tôi đã mời hơn 750 Nhà Cung Cấp tham gia chương trình Chuỗi Cung Ứng CDP. Sự hợp tác này giúp chúng tôi củng cố mối quan hệ với

các Nhà Cung Cấp, thúc đẩy sự tiến bộ về môi trường và xây dựng khả năng ứng phó lâu dài.

Chúng tôi biết rằng nhiều lĩnh vực chú trọng đến việc phát triển bền vững trên toàn cầu, chẳng hạn như biến đổi khí hậu, chất thải, kinh tế tuần hoàn, bảo vệ đa dạng sinh học, quản lý nguồn nước cũng như tạo ra tác động xã hội tích cực, không thể được giải quyết một cách riêng lẻ. Khi làm việc cùng với các Nhà Cung Cấp, nông dân và các bên liên quan khác của chuỗi cung ứng, chúng tôi có thể xây dựng các giải pháp mang lại sự thay đổi có hiệu quả lâu dài.

Một phần then chốt trong mối quan hệ với các Nhà Cung Cấp đó là phải tự tin Lên Tiếng nếu cảm thấy có điều gì đó không đúng. BAT tiếp nhận một cách rất nghiêm túc các cáo buộc về hành vi vi phạm Bộ Tiêu Chuẩn này cũng như Tiêu Chuẩn Đạo Đức Kinh Doanh của chúng tôi. Vì vậy, hãy Lên Tiếng qua các kênh khác nhau được đề cập trong Tiêu Chuẩn của chúng tôi nếu Nhà Cung Cấp biết hoặc nghi ngờ có hành vi sai trái. Tôi xin bảo đảm rằng tất cả những mối quan ngại nêu lên sẽ được xử lý tuyệt đối bảo mật. Bạn sẽ không bị trả thù vì đã lên tiếng, ngay cả khi bạn nhầm lẫn.

Tôi tin rằng bằng cách phối hợp chặt chẽ với các Nhà Cung Cấp của mình, chúng tôi có thể liên tục nâng cao tiêu chuẩn, tăng cường thực hành bền vững và tạo ra các giá trị chung.

**Zafar Khan**  
Giám Đốc Khối Sản Xuất

Tháng 4 năm 2026



# Giới Thiệu

Tiêu Chuẩn Đạo Đức Kinh Doanh (SoBC) của BAT thể hiện những chuẩn mực cao về tính chính trực mà chúng tôi cam kết gìn giữ. Bộ Tiêu Chuẩn Đạo Đức Nhà Cung Cấp (Bộ Tiêu Chuẩn) này bổ sung cho SoBC bằng cách xác định những tiêu chuẩn tối thiểu mà chúng tôi mong đợi các Nhà Cung Cấp của chúng tôi sẽ tuân thủ và truyền đạt cho các đơn vị thành viên, nhà thầu phụ và đối tác kinh doanh trong chuỗi cung ứng của họ.

## Tiêu Chuẩn Quốc Tế

**Bộ Tiêu Chuẩn này hỗ trợ cho chúng tôi trong việc tiếp tục thực hiện những cam kết của mình trong việc tôn trọng quyền con người và dựa trên các tiêu chuẩn quốc tế, bao gồm:**

- Các Nguyên Tắc Hướng Dẫn về Kinh Doanh và Quyền Con Người của Liên Hợp Quốc (UN);
- Tuyên Bố về các Nguyên Tắc và các Quyền Cơ Bản tại Nơi Làm Việc của Tổ Chức Lao Động Quốc Tế (ILO); và
- Hướng Dẫn cho các Công Ty Đa Quốc Gia của Tổ Chức Hợp Tác và Phát Triển Kinh Tế (OECD).

## Ưu Tiên Pháp Lý

**Nếu Bộ Tiêu Chuẩn này mâu thuẫn với pháp luật địa phương thì pháp luật sẽ được ưu tiên.**

Nếu Bộ Tiêu Chuẩn này quy định các tiêu chuẩn nghiêm ngặt hơn pháp luật địa phương, thì các tiêu chuẩn nghiêm ngặt hơn này sẽ được áp dụng – trừ trường hợp việc áp dụng các tiêu chuẩn cao hơn là không hợp pháp theo pháp luật địa phương.

## Phạm Vi và Áp Dụng

**Bộ Tiêu Chuẩn này áp dụng cho tất cả Nhà Cung Cấp của BAT theo định nghĩa ở trang 1.**

Nhà Cung Cấp được mong đợi sẽ đáp ứng các yêu cầu trong Bộ Tiêu Chuẩn này và điều này được quy định trong thỏa thuận hợp đồng của chúng tôi.

Ngoài ra, Nhà Cung Cấp cần phải:

- thực hiện các bước hành động để đảm bảo rằng tất cả Người Lao Động, Nhà Cung Cấp, đại lý, nhà thầu phụ và các bên thứ ba có liên quan khác của Nhà Cung Cấp hiểu và tuân thủ các yêu cầu trong Bộ Tiêu Chuẩn này, bao gồm (nếu thích hợp về bản chất của Nhà Cung Cấp và hàng hóa hoặc dịch vụ được cung cấp) việc duy trì đầy đủ các chính sách, thủ tục, biện pháp thẩm định, đào tạo và hỗ trợ; và
- thúc đẩy việc tuân thủ các yêu cầu trong Bộ Tiêu Chuẩn này và tiến hành thẩm định thích hợp chuỗi cung ứng của họ đối với các Nhà Cung Cấp mới và hiện tại của họ (bao gồm cả người nông dân, nếu có liên quan).

## Liên Hệ với Tập Đoàn

**Bất kỳ thông tin nào mà Nhà Cung Cấp cần báo cáo với Tập Đoàn theo Bộ Tiêu Chuẩn này, vui lòng liên lạc với:**

- Nhân sự của Công Ty thuộc Tập Đoàn là đầu mối thường liên hệ với Nhà Cung Cấp;
- Giám Đốc Bộ Phận Mua Hàng của Tập Đoàn: **procurement@bat.com**
- Các kênh Lên Tiếng: **www.bat.com/speakup**
- Đường dây nóng Lên Tiếng: **www.bat.com/speakuphotlines**





# A Better Tomorrow™, Cùng Nhau: Cách Chúng Tôi Làm Việc Với Các Nhà Cung Cấp

Nhà Cung Cấp là các đối tác kinh doanh đáng quý của chúng tôi, và chúng tôi tin rằng, khi làm việc cùng nhau, chúng ta có thể nâng cao tiêu chuẩn, thúc đẩy các biện pháp thực hành bền vững, tạo ra giá trị chung và xây dựng A Better Tomorrow™ cho tất cả mọi người.

## Cam Kết về Tính Chính Trực

Hành động của chúng ta phải luôn hợp pháp. Và luôn đồng hành cùng sự chính trực. Điều đó có nghĩa là hành động, cách cư xử và cách chúng ta kinh doanh phải thể hiện tính trách nhiệm, trung thực, chân thành và đáng tin cậy. Chúng tôi cam kết thực hiện đúng nghĩa vụ theo hợp đồng với Nhà Cung Cấp và đối xử công bằng với họ.

Nhà Cung Cấp có thể mong đợi sự gắn kết rõ ràng và mang tính xây dựng từ phía BAT, được đối xử chuyên nghiệp và hòa nhập, hòa nhã và tôn trọng, phù hợp với quy định trong SoBC.

Nếu Nhà Cung Cấp có khiếu nại hay quan ngại về hành vi trái với SoBC của Nhân Viên BAT, Nhà Cung Cấp nên báo cáo vụ việc cho BAT: vui lòng xem phần Liên Hệ với Tập Đoàn ở trang tiếp theo.

## Nỗ Lực Thực Hành Tốt Nhất

Trong khi Bộ Tiêu Chuẩn này quy định những tiêu chuẩn tối thiểu mà chúng tôi mong đợi ở Nhà Cung Cấp của mình, chúng tôi vẫn khuyến khích Nhà Cung Cấp nỗ lực áp dụng các tiêu chuẩn thực hành tốt nhất, đồng thời không ngừng cải thiện theo hướng thực hành tốt nhất trong hoạt động điều hành và chuỗi cung ứng của chính Nhà Cung Cấp.

Để đạt được mục tiêu này, chúng tôi cố gắng ưu tiên những Nhà Cung Cấp thể hiện được hiệu quả hoạt động xuất sắc theo các mục tiêu ưu tiên về các vấn đề phát triển bền vững của Tập Đoàn.

Điều này được phản ánh trong các chương trình dành cho Nhà Cung Cấp của chúng tôi, bao gồm (nhưng không giới hạn):

- Chương Trình Thuốc Lá Bền Vững toàn ngành (Sustainable Tobacco Programme) áp dụng cho các Nhà Cung Cấp lá thuốc của chúng tôi, bao gồm các tiêu chí về phát triển bền vững – từ lao động và quyền con người đến biến đổi khí hậu và đa dạng sinh học; và
- các chương trình thẩm định chuỗi cung ứng của chúng tôi dành cho Nhà Cung Cấp không liên quan đến thuốc lá, bao gồm đánh giá rủi ro về nhân quyền và kiểm tra riêng về lao động, phù hợp với tiêu chuẩn quốc tế.

## Hỗ Trợ Nhà Cung Cấp

Chúng tôi hiểu rằng các Nhà Cung Cấp trên toàn thế giới của mình có hoàn cảnh khác nhau, một số sẽ gặp những trở ngại chính đáng nếu phải đối mặt với những thách thức về pháp lý nếu phải đáp ứng ngay lập tức mọi khía cạnh trong Bộ Tiêu Chuẩn này.

Vì mục tiêu cuối cùng của chúng tôi là thúc đẩy sự cải thiện không ngừng về các tiêu chuẩn trong chuỗi cung ứng của mình, chúng tôi cam kết sẽ cùng làm việc với các Nhà Cung Cấp này theo thời gian để giúp họ có thể tuân thủ các yêu cầu trong Bộ Tiêu Chuẩn.

Thông qua việc cùng hợp tác, tận dụng các nguồn lực và kinh nghiệm, chúng tôi mong muốn nâng cao nhận thức và năng lực, đồng thời giúp các Nhà Cung Cấp tuân thủ đầy đủ Bộ Tiêu Chuẩn này và liên tục cải thiện để đạt được tiêu chuẩn thực hành tốt nhất.

## Các Ưu Tiên về Phát Triển Bền Vững của BAT

Chi tiết về chính sách ưu tiên về phát triển bền vững của Tập Đoàn được trình bày trong Bản Tổng hợp Báo Cáo Thường Niên và Phát Triển Bền Vững mới nhất của chúng tôi, được đăng tại: [www.bat.com/investors-and-reporting/reporting/combined-annual-and-esg-report](http://www.bat.com/investors-and-reporting/reporting/combined-annual-and-esg-report)



### Liên Hệ với Tập Đoàn

Nhân sự của Công Ty thuộc Tập Đoàn là đầu mối thường xuyên liên hệ với Nhà Cung Cấp

Giám Đốc Bộ Phận Mua Hàng của Tập Đoàn: [procurement@bat.com](mailto:procurement@bat.com)

Các kênh Lên Tiếng:  
[www.bat.com/speakup](http://www.bat.com/speakup)

Đường dây nóng Lên Tiếng:  
[www.bat.com/speakuphotlines](http://www.bat.com/speakuphotlines)



# Tuân Thủ

Chúng tôi cam kết giám sát việc tuân thủ các yêu cầu trong Bộ Tiêu Chuẩn này và đảm bảo sẽ điều tra và khắc phục mọi vấn đề được xác định.

## Tuân Thủ Pháp Luật

**Chúng tôi kỳ vọng các Nhà Cung Cấp của mình tuân thủ tất cả pháp luật, quy tắc và quy định hiện hành, cũng như hành động với chuẩn mực đạo đức.**

Như vậy, Nhà Cung Cấp phải:

- tuân thủ tất cả pháp luật, quy tắc và quy định hiện hành áp dụng tại bất kỳ nơi nào mà Nhà Cung Cấp hoạt động;
- kịp thời thông báo cho Tập Đoàn khi có bất kỳ hành động pháp lý hình sự hay dân sự quan trọng nào chống lại Nhà Cung Cấp; và
- kịp thời thông báo cho Tập Đoàn về bất kỳ khoản tiền phạt hay biện pháp xử lý vi phạm hành chính nào đối với Nhà Cung Cấp có liên quan đến các yêu cầu đề ra trong Bộ Tiêu Chuẩn này theo bất kỳ cách nào.

## Giám Sát Tuần Thủ

**Chúng tôi có quyền kiểm chứng tình trạng tuần thủ của các Nhà Cung Cấp của chúng tôi đối với các yêu cầu trong Bộ Tiêu Chuẩn này thông qua các cơ chế đánh giá và kiểm tra nội bộ và/hoặc kiểm toán bên ngoài.**

Nhà Cung Cấp phải thực hiện mọi nỗ lực hợp tác hợp lý với bất kỳ hoạt động kiểm chứng nào liên quan đến Bộ Tiêu Chuẩn này (cho dù việc kiểm chứng đó được thực hiện bởi chính Tập Đoàn hay bên thứ ba do Tập Đoàn chỉ định), bao gồm cả việc đảm bảo rằng tài liệu và dữ liệu liên quan được lưu giữ trong thời gian mà Tập Đoàn và/hoặc pháp luật hiện hành quy định, đồng thời bảo đảm sẽ cấp quyền tiếp cận độc lập với các nhân sự, địa điểm, tài liệu và dữ liệu có liên quan.

Bất kể các giới hạn hợp pháp áp dụng đối với thông tin thương mại nhạy cảm và/hoặc thông tin mật – mà trong những trường hợp như vậy (và trong trường hợp thông tin đó được cho là có liên quan trọng yếu đến hoạt động kiểm chứng), Nhà Cung Cấp cần làm việc với Tập Đoàn để thống nhất cơ chế để đảm bảo Nhà Cung Cấp công bố thông tin an toàn, hợp pháp và hợp lệ.

## Báo Cáo Các Quan Ngại

**Chúng tôi mong rằng Nhà Cung Cấp sẽ hỗ trợ việc xác minh, điều tra, giảm thiểu hậu quả, khắc phục và báo cáo các vi phạm đối với các yêu cầu của Bộ Tiêu Chuẩn này và/hoặc SoBC, dù là nghi ngờ hay thực sự đã vi phạm.**

Như vậy, Nhà Cung Cấp phải:

- có các thủ tục khiếu nại hiệu quả hoặc thủ tục tương đương để Người Lao Động của họ cảm thấy tự tin và không sợ bị trả thù khi đặt câu hỏi, nêu lên mối quan ngại và/hoặc báo cáo hành vi nghi ngờ hoặc thực sự đã vi phạm – dù là báo cáo cho chính Nhà Cung Cấp hay báo cáo trực tiếp cho Tập Đoàn, với tùy chọn thực hiện điều đó ẩn danh;
- Kịp thời điều tra bất kỳ mối quan ngại đáng tin cậy nào về các vi phạm thực tế hoặc nghi ngờ đối với các yêu cầu của Tiêu Chuẩn này, đồng thời thực hiện các hành động thích hợp để tránh các vi phạm tiềm tàng có thể xảy ra, và/hoặc giảm thiểu tác động và ngăn chặn bất kỳ vi phạm thực tế nào; và
- báo cáo mọi hành vi nghi ngờ hoặc thực sự đã vi phạm đối với yêu cầu trong Bộ Tiêu Chuẩn này và/hoặc SoBC cho Tập Đoàn ngay khi Nhà Cung Cấp biết được các vi phạm đó, cụ thể như giải thích ở phần Lên Tiếng.

## Lên Tiếng

**Bất kỳ vi phạm nào đối với Bộ Tiêu Chuẩn này hoặc SoBC, dù là nghi ngờ hay thực tế, đều có thể được nêu lên với nhân sự của Tập Đoàn là đầu mối thường xuyên liên hệ với Nhà Cung Cấp hoặc thông qua các kênh Lên Tiếng (Speak Up) bảo mật, được quản lý độc lập tại [www.bat.com/speakup](http://www.bat.com/speakup).**

Các kênh Lên Tiếng của chúng tôi được quản lý độc lập và có sẵn hình thức trực tuyến, bằng văn bản và qua đường dây nóng, vận hành 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần và hỗ trợ nhiều ngôn ngữ địa phương. Nhà Cung Cấp có thể tự tin sử dụng các kênh này (thậm chí chọn ẩn danh nếu muốn) mà không sợ bị trả thù. Nếu bạn muốn sử dụng đường dây nóng, bạn có thể chọn địa điểm của mình từ danh sách được cung cấp trên trang web để biết số điện thoại quốc tế được chỉ định cho quốc gia của mình.

Bạn sẽ không phải chịu bất kỳ hình thức trả thù nào (dù là trực tiếp hay gián tiếp) vì đã nêu lên những mối lo ngại về hành vi sai trái thực tế hoặc nghi ngờ, ngay cả khi bạn nhầm lẫn. Chúng tôi không chấp nhận bất kỳ hành vi trả thù, quấy rối hoặc trù dập nào đối với những người đã nêu lên quan ngại, hỗ trợ cho việc nêu ra quan ngại đó hoặc tham gia điều tra.

## Điều Tra

**Chúng tôi nghiêm túc xem xét mọi quan ngại, cáo buộc hay báo cáo về hành vi vi phạm, dù nghi ngờ hay thực sự đã vi phạm, đối với Bộ Tiêu Chuẩn này và/hoặc SoBC của BAT. Khi thích hợp, chúng tôi sẽ điều tra những vấn đề đó một cách công bằng và khách quan, phù hợp với chính sách và thủ tục nội bộ của chúng tôi.**

Trong các trường hợp khác, chúng tôi có thể yêu cầu Nhà Cung Cấp tiến hành điều tra vấn đề theo thủ tục riêng của Nhà Cung Cấp.

Khi BAT yêu cầu, Nhà Cung Cấp phải liên lạc với BAT và thông báo cho chúng tôi về phạm vi, tiến độ và kết quả cuộc điều tra hoặc hành động khắc phục của Nhà Cung Cấp, nếu thích hợp, bao gồm bất kỳ quan ngại rộng hơn, vấn đề hoặc tác động tiêu cực nghi ngờ/thực tế nào được xác định trong quá trình điều tra đó (tùy thuộc vào tính bảo mật hoặc các yêu cầu pháp lý hiện hành khác).

## Hậu Quả của Vi Phạm

**Trong trường hợp không tuân thủ bất kỳ yêu cầu nào trong Bộ Tiêu Chuẩn này, Tập Đoàn có quyền yêu cầu Nhà Cung Cấp liên quan phải:**

- trình bày những quy trình chính để tiến đến tuân thủ (các) yêu cầu liên quan trong một khoảng thời gian xác định và hợp lý; và/hoặc
- tự mình tuân thủ đầy đủ (các) yêu cầu liên quan trong một khoảng thời gian xác định và hợp lý.

Trong trường hợp có hành vi không tuân thủ nghiêm trọng, trọng yếu và/hoặc liên tục, hoặc khi Nhà Cung Cấp không thể hiện đầy đủ cam kết, liên tục không thực hiện hành động hay thiếu sự cải thiện, thì chúng tôi có quyền chấm dứt quan hệ hợp tác kinh doanh với Nhà Cung Cấp liên quan.



## Liên Hệ với Tập Đoàn

**Nhân sự của Công Ty thuộc Tập Đoàn là đầu mối thường xuyên liên hệ với Nhà Cung Cấp**

**Giám Đốc Bộ Phận Mua Hàng của Tập Đoàn: [procurement@bat.com](mailto:procurement@bat.com)**

**Các kênh Lên Tiếng: [www.bat.com/speakup](http://www.bat.com/speakup)**

**Đường dây nóng Lên Tiếng: [www.bat.com/speakuphotlines](http://www.bat.com/speakuphotlines)**





# Quyền Con Người

Chúng tôi cam kết áp dụng các Nguyên Tắc Hướng Dẫn về Kinh Doanh và Quyền Con Người của Liên Hợp Quốc và cam kết tôn trọng quyền con người trong các hoạt động điều hành và chuỗi cung ứng của mình.

## Tôn trọng nhân quyền

Chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp sẽ tiến hành hoạt động của mình theo phương thức tôn trọng các quyền con người cơ bản của người khác, như được phản ánh trong Bộ Luật Nhân Quyền Quốc Tế (International Bill of Human Rights). Việc này bao gồm (nhưng không giới hạn ở) Người Lao Động của chính Nhà Cung Cấp và những người làm việc cho các nhà cung cấp của họ.

Nhà Cung Cấp cần thực hiện những biện pháp đầy đủ để xác định và đánh giá các tác động tiêu cực (thực tế hoặc tiềm ẩn) đến quyền con người và phải hành động dựa trên các kết quả phát hiện được.

Nhà Cung Cấp cần thực hiện các biện pháp thích hợp để:

- đảm bảo rằng việc vận hành, hoạt động và các mối quan hệ kinh doanh của mình không gây ra, góp phần và liên quan đến các hành vi vi phạm quyền con người
- ngăn chặn, giảm thiểu và khắc phục mọi tác động tiêu cực.

Trong trường hợp phát hiện các ảnh hưởng tiêu cực đến quyền con người, họ phải có biện pháp phù hợp với tình hình thực tế nhằm chấm dứt hoàn toàn các tác động đó, hoặc nếu không thể dừng lại ngay, thì phải giảm thiểu phạm vi ảnh hưởng.

Đối với Người Lao Động của Nhà Cung Cấp, chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp (tối thiểu) phải đáp ứng các yêu cầu sau:

## Bình Đẳng và Không Phân Biệt Đối Xử

**Nhà Cung Cấp phải cung cấp cơ hội bình đẳng và sự đối xử công bằng cho tất cả Người Lao Động.**

Trong đó bao gồm:

- tiến hành xóa bỏ mọi hình thức quấy rối và bắt nạt tại nơi làm việc, bất kể hình thức quấy rối tình dục, bằng lời nói, không bằng lời nói hay có va chạm cơ thể; và
- đối xử hòa nhã và tôn trọng với tất cả Người Lao Động và không thực hiện bất kỳ hình thức phân biệt đối xử bất hợp pháp nào.

Phân biệt đối xử có thể bao gồm (nhưng không giới hạn ở) việc đề vấn đề chủng tộc, dân tộc, màu da, giới tính, tuổi tác, khuyết tật, khuynh hướng tình dục, bản dạng giới, phân định lại giới tính, giai cấp, tôn giáo, chính trị, tình trạng hôn nhân, tình trạng mang thai, thành viên công đoàn hay bất kỳ đặc điểm nào khác được pháp luật bảo vệ ảnh hưởng đến phán đoán của chúng ta liên quan đến việc tuyển dụng, phát triển, thăng cấp hay sa thải bất kỳ nhân viên nào.

## Bảo Vệ Sức Khỏe và An Toàn

**Nhà Cung Cấp phải tạo và duy trì môi trường làm việc an toàn và lành mạnh.**

Cụ thể, các điều kiện đó phải bao gồm (nhưng không giới hạn):

- áp dụng các thủ tục xác định và giải quyết các mối nguy hại về an toàn và sức khỏe nghề nghiệp cũng như rủi ro liên quan và thực hiện biện pháp thực hành làm việc an toàn;
- tiến hành đánh giá rủi ro hỏa hoạn phù hợp với nơi làm việc hoặc cơ sở, và/hoặc thực hiện kế hoạch an toàn cháy nổ, triển khai hệ thống và thủ tục phòng cháy và sơ tán khẩn cấp thích hợp;
- cung cấp (nếu có liên quan) trang thiết bị bảo hộ cá nhân (PPE) phù hợp để phòng ngừa thương tích hoặc bệnh nghề nghiệp;
- triển khai (nếu có liên quan) các biện pháp kiểm soát thích hợp để đảm bảo xử lý, lưu trữ, chuyển và thải bỏ an toàn các chất nguy hại cho sức khỏe hoặc môi trường, bao gồm cả các chất liệu dễ cháy;

- cung cấp đào tạo và truyền đạt thông tin phù hợp và thường xuyên, bao gồm cả tư vấn, khi cần thiết, để Người Lao Động nhận thức được các nguy cơ về sức khỏe và an toàn cũng như các thủ tục liên quan đến công việc của họ; và
- trong trường hợp có bố trí chỗ ở thì phải đảm bảo chỗ ở sạch sẽ, an toàn và đáp ứng các tiêu chuẩn cơ bản về điều kiện sống có thể chấp nhận được và nhu cầu của Người Lao Động.

## Tôn Trọng Quyền Tự Do Tham Gia vào Các Hiệp Hội/Đoàn Thể

**Nhà Cung Cấp phải đảm bảo rằng tất cả Người Lao Động có thể (phù hợp với pháp luật hiện hành) thực hiện quyền tự do tham gia vào các hiệp hội/đoàn thể và thương lượng tập thể.**

Điều này bao gồm quyền được đại diện bởi các công đoàn hoặc người đại diện ngay tình khác được công nhận trong khuôn khổ pháp luật, quy định, quan hệ và thông lệ lao động hiện hành cũng như các thủ tục đã thống nhất của công ty. Người Lao Động và những người đại diện đó phải có thể thực hiện các hoạt động hợp pháp của mình ở nơi làm việc mà không phải chịu bất lợi.

## Lương và Phúc Lợi Công Bằng

**Nhà Cung Cấp phải cung cấp mức lương và phúc lợi công bằng.**

Ở mức tối thiểu, Nhà Cung Cấp phải tuân thủ pháp luật hiện hành về lương tối thiểu và các quy định hiện hành hay thỏa thuận thương lượng tập thể khác.

## Không Khoan Nhượng khi sử dụng Lao Động Trẻ Em

Chúng tôi cam kết hợp tác với các Nhà Cung Cấp để ngăn chặn tình trạng sử dụng lao động trẻ em trong chuỗi cung ứng của mình và đảm bảo rằng, nếu phát hiện ra, Nhà Cung Cấp sẽ thực hiện các biện pháp khắc phục và sửa chữa phù hợp.

Đặc biệt, chúng tôi yêu cầu tất cả Nhà Cung Cấp tuân thủ hướng dẫn của Tổ Chức Lao Động Quốc Tế rằng:

- không được để người dưới 18 tuổi làm bất kỳ công việc nào được coi là nguy hiểm hoặc có khả năng gây tổn hại đến sức khỏe, an toàn hoặc đạo đức của trẻ em; và
- độ tuổi lao động tối thiểu không được thấp hơn độ tuổi lao động tối thiểu theo luật pháp địa phương hoặc dưới độ tuổi hoàn thành chương trình giáo dục bắt buộc theo pháp luật và trong mọi trường hợp không được dưới 15 tuổi.

Trong trường hợp pháp luật địa phương cho phép, trẻ em trong độ tuổi từ 13 đến 15 tuổi có thể làm công việc nhẹ nhàng, nhưng với điều kiện không gây cản trở đến việc học tập hoặc học nghề của trẻ, hoặc không bao gồm bất kỳ hoạt động nào có thể gây hại cho sức khỏe hay sự phát triển của trẻ (ví dụ: sử dụng các thiết bị cơ khí hoặc hóa chất nông nghiệp). Chúng tôi cũng công nhận trường hợp ngoại lệ đối với các chương trình đào tạo hoặc kinh nghiệm làm việc thực tế được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt.

## Không Có Chế Độ Nô Lệ Hiện Đại hay Bóc Lột Lao Động

Nhà Cung Cấp phải có các chính sách và quy trình hiệu quả nhằm giảm thiểu nguy cơ để xảy ra chế độ nô lệ thời hiện đại và bóc lột lao động.

Điều này bao gồm lao động nô lệ, phục dịch và cưỡng bức, lao động bắt buộc, lao động như là một hình thức trả nợ, lao động không tự nguyện, lao động là hệ quả của tình trạng buôn người hoặc lao động bị bóc lột.

Do đó, Nhà Cung Cấp và đại lý/môi giới lao động hoặc bên thứ ba thay mặt họ không được yêu cầu Người Lao Động:

- trả phí tuyển dụng, vay nợ hoặc trả phí dịch vụ hoặc tiền đặt cọc không hợp lý; hoặc
- nộp bản chính giấy tờ tùy thân, hộ chiếu hoặc giữ lại giấy phép.

Trong trường hợp pháp luật quốc gia hoặc thủ tục tuyển dụng yêu cầu sử dụng giấy tờ tùy thân, thì Nhà Cung Cấp phải sử dụng các loại giấy tờ này tuân theo quy định của pháp luật.

Giấy tờ tùy thân chỉ nên được giữ lại hoặc lưu trữ vì lý do an ninh hoặc an toàn, và việc này chỉ được thực hiện khi Người Lao Động đã được thông báo và có sự đồng ý xác thực, bằng văn bản của Người Lao Động. Người Lao Động có quyền tiếp cận không giới hạn các giấy tờ đó mọi lúc mà không phải chịu bất kỳ hạn chế nào.

## Khoáng Sản Xung Đột

Khoáng sản xung đột là một số khoáng sản có nguồn gốc từ các khu vực bị ảnh hưởng bởi xung đột và có nguy cơ cao, có thể tài trợ hoặc mang lại lợi ích trực tiếp hay gián tiếp cho các nhóm vũ trang hoặc vi phạm nhân quyền.

Trong trường hợp sản phẩm hoặc nguyên liệu được cung cấp cho Tập Đoàn có chứa columbite-tantalite (coltan), cassiterit, vàng, vonframit, coban hoặc các dẫn xuất của chúng (bao gồm tantalum, thiếc và vonfram), thì Nhà Cung Cấp cần thực hiện các bước sau để đảm bảo rằng họ không sử dụng khoáng sản xung đột:

- thực hiện quy trình thẩm định thích hợp;
- đưa ra các yêu cầu hợp lý về quốc gia xuất xứ, bao gồm cả việc yêu cầu Nhà Cung Cấp khoáng sản tham gia quy trình thẩm định tương tự và
- cung cấp cho Tập Đoàn (khi được yêu cầu) bất kỳ thông tin nào cần thiết để BAT thực hiện nghĩa vụ báo cáo liên quan đến khoáng sản xung đột của họ.

## Giờ Làm Việc

Nhà Cung Cấp phải tuân thủ tất cả pháp luật hiện hành về thời gian làm việc và các quy định hiện hành hay thỏa thuận thương lượng tập thể khác, bao gồm cả việc tính đến mọi yêu cầu về thời gian làm việc tối đa theo quy định của pháp luật.



### Liên Hệ với Tập Đoàn

**Nhân sự của Công Ty thuộc Tập Đoàn là đầu mối thường xuyên liên hệ với Nhà Cung Cấp**

**Giám Đốc Bộ Phận Mua Hàng của Tập Đoàn: [procurement@bat.com](mailto:procurement@bat.com)**

**Các kênh Lên Tiếng: [www.bat.com/speakup](http://www.bat.com/speakup)**

**Đường dây nóng Lên Tiếng: [www.bat.com/speakuphotlines](http://www.bat.com/speakuphotlines)**

# Phát Triển Bền Vững về Môi Trường

Chúng tôi cam kết sẽ thực hiện các hành vi và hoạt động phù hợp với những biện pháp thực hành tốt nhất về quản lý môi trường và giảm thiểu các tác động của Tập Đoàn đối với môi trường tự nhiên trong hoạt động kinh doanh cũng như trong toàn bộ chuỗi cung ứng của chúng tôi.

## Tác Động Đến Môi Trường

Chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp sẽ chủ động xác định, hiểu rõ và tích cực nỗ lực hướng tới việc tránh, hạn chế và giảm thiểu các tác động liên quan đến Nhà Cung Cấp đối với môi trường tự nhiên.

Nếu thực tế cho phép, việc này nên bao gồm thiết lập chính sách và hệ thống quản lý về môi trường.

Tác động môi trường có thể bao gồm (nhưng không giới hạn ở) tác động liên quan đến phát thải vào không khí, nước, đất và rừng, sử dụng nguyên liệu, tiêu thụ tài nguyên thiên nhiên và biện pháp thực hành quản lý chất thải.

Khi có liên quan, Nhà Cung Cấp cũng nên xem xét việc bảo vệ tính đa dạng sinh học, bao gồm ngăn chặn nạn phá rừng và chia cắt môi trường sống cũng như bảo vệ các loài nguy cấp và bị đe dọa.

## Quản Lý Môi Trường

**Chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp đưa các cân nhắc về môi trường vào thiết kế sản phẩm, việc vận hành và/hoặc cung cấp dịch vụ của họ, cũng như tuân thủ với tất cả các yêu cầu của pháp luật và quy định hiện hành của địa phương chi phối việc quản lý môi trường. Các cân nhắc bền vững về môi trường cũng nên áp dụng cho Chuỗi cung ứng của Nhà Cung Cấp.**

Nhà Cung Cấp có thể cân nhắc tích hợp các chính sách và biện pháp thực hành phát triển bền vững vào chiến lược và hoạt động kinh doanh của Nhà Cung Cấp.

Nhà Cung Cấp phải nỗ lực hướng đến việc liên tục cải thiện hiệu quả hoạt động môi trường, được củng cố, nếu phù hợp và khả thi, thông qua việc thực hiện các tiêu chuẩn và thực hành quản lý môi trường, áp dụng ISO 14001 hoặc tương đương.

Ngoài ra, chúng tôi khuyến khích Nhà Cung Cấp báo cáo và cung cấp thông tin công khai về hiệu quả làm việc và tiến độ của họ, bao gồm thông qua các sáng kiến chẳng hạn như Sáng Kiến Mục Tiêu Dựa Trên Khoa Học (SBTi), Mạng Lưới Mục Tiêu Dựa Trên Khoa Học (SBTN) và Dự Án Công Khai Cacbon (CDP).

Chúng tôi mong rằng Nhà Cung Cấp sẽ cung cấp cho Tập Đoàn (nếu được yêu cầu) các thông tin có liên quan đến kết quả hoạt động môi trường của họ, vì chúng tôi mong muốn giảm thiểu tác hại môi trường do hoạt động, sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi.

**Nếu có liên quan, việc này có thể bao gồm (nhưng không giới hạn ở):**

- đánh giá vòng đời liên quan đến các sản phẩm của Tập Đoàn;
- dữ liệu và thông tin liên quan đến tác động của chất thải từ sản phẩm của Tập Đoàn;
- kế hoạch giảm thiểu cacbon liên quan đến phát thải thuộc Phạm Vi 3 của Tập Đoàn; và
- dữ liệu và thông tin liên quan đến tác động từ hoạt động tìm nguồn vật liệu làm từ gỗ hoặc bột gỗ.

Để phù hợp với **Tuyên Bố về Chính Sách Môi Trường** của Tập Đoàn BAT, chúng tôi khuyến khích các Nhà Cung Cấp cân nhắc các vấn đề về môi trường trong các lĩnh vực ưu tiên sau:

- giải quyết vấn đề biến đổi khí hậu;
- giảm thiểu rác thải và hướng tới nền kinh tế tuần hoàn;
- bảo vệ đa dạng sinh học và rừng; và
- quản lý nước.



## Giải Quyết Vấn Đề Biến Đổi Khí Hậu

**Chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp quản lý, giám sát và duy trì hồ sơ về hiệu quả hoạt động môi trường của họ liên quan đến phát thải khí nhà kính (GHG), với mục tiêu:**

- hiểu được mức phát thải GHG của chính Nhà Cung Cấp (Phạm Vi 1 và 2);
- giảm mức phát thải GHG của chính Nhà Cung Cấp;
- hiểu được mức phát thải GHG của chuỗi cung ứng của Nhà Cung Cấp (Phạm Vi 3); và
- phối hợp với các nhà cung cấp của họ để giảm GHG trong chuỗi cung ứng của Nhà Cung Cấp.

**Chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp ít nhất sẽ:**

- thực hiện các nỗ lực hợp lý để đạt mục tiêu mua 100% điện từ các nguồn năng lượng có thể tái tạo trước năm 2030; và
- báo cáo về các mức phát thải Phạm Vi 1 và 2 cho Tập Đoàn BAT (khi được yêu cầu)\*.

**Chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp nỗ lực hướng đến:**

- báo cáo mức phát thải Phạm Vi 3 của họ cho Tập Đoàn BAT (khi được yêu cầu)\*.

**Bất cứ khi nào liên quan và khả thi, Nhà Cung Cấp phải nỗ lực hướng đến:**

- triển khai hệ thống quản lý GHG (CO<sub>2</sub>e) (ví dụ: ISO 50001);
- thiết lập mục tiêu Lượng Khí Thải Ròng Bằng 0 trên toàn chuỗi giá trị của Nhà Cung Cấp chậm nhất là vào năm 2050;
- cung cấp báo cáo được tổ chức bên ngoài xác minh về phát thải Phạm Vi 1, 2 và 3; và
- cải thiện dữ liệu chính về các sản phẩm và dịch vụ theo các hệ số phát thải cụ thể (thông qua LCA).

\* Để biết thêm thông tin về tiêu chuẩn tính toán và báo cáo GHG, hãy truy cập <https://ghgprotocol.org>



## Tìm hiểu về phát thải Phạm vi 1, 2 và 3

**Phát thải cacbon được phân loại thành ba nhóm hay gọi là 'Phạm Vi' theo Nghị Định Thư về Khí Nhà Kính (GHG) của Hội Đồng Doanh Nghiệp Thế Giới về Phát Triển Bền Vững (WBCSD):**

- **Phạm Vi 1** bao gồm phát thải trực tiếp từ các nguồn do tổ chức sở hữu hoặc kiểm soát;
- **Phạm Vi 2** bao gồm phát thải gián tiếp từ việc tạo ra điện, hơi nước, nhiệt sưởi và làm mát được mua để tổ chức tiêu thụ; và
- **Phạm Vi 3** bao gồm tất cả phát thải gián tiếp khác xảy ra trong chuỗi giá trị của một tổ chức, bao gồm cả hàng hóa và dịch vụ được mua.

## Giảm Thiểu Rác Thải Và Hướng Tới Nền Kinh Tế Tuần Hoàn

Theo thời gian, chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp sử dụng ít tài nguyên hơn, tạo ra ít rác thải hơn và cho phép tái sử dụng, tái chế và tuần hoàn trong các sản phẩm và quy trình của họ.

Nhà Cung Cấp phải đảm bảo tất cả nguyên liệu cung cấp cho Tập Đoàn BAT để đóng gói được thiết kế để có thể tái sử dụng, tái chế hoặc phân hủy hoàn toàn.

Chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp nỗ lực hướng đến việc đưa hàm lượng tái chế vào nguyên liệu cung cấp cho Tập Đoàn BAT để đóng gói bao bì.

Khi liên quan và khả thi, Nhà Cung Cấp phải nỗ lực hướng đến việc thiết kế vòng tuần hoàn cho sản phẩm của họ, bao gồm nhưng không giới hạn việc tăng cường sử dụng các nguồn có thể tái tạo và giảm sử dụng nguyên liệu thô.

## Bảo Vệ Đa Dạng Sinh Học và Rừng

Khi liên quan, chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp thực hiện các bước hướng đến việc bảo vệ, bảo tồn và tái tạo thiên nhiên, và hướng đến mục tiêu không phá rừng với Lượng Ròng Bàng 0 trong chuỗi cung ứng sản phẩm và nguyên liệu cung cấp cho Tập Đoàn BAT.

Chúng tôi mong đợi các Nhà Cung Cấp phải duy trì các thông lệ tìm nguồn cung ứng có trách nhiệm, nhằm hỗ trợ cam kết của chúng tôi về chuỗi cung ứng không gây phá rừng và không chuyển đổi hệ sinh thái.

Đối với các vật liệu làm từ bột giấy và giấy, Nhà Cung Cấp phải đảm bảo rằng các nguồn cung này không liên quan đến hoạt động phá rừng.

Các nông dân trong chuỗi cung ứng thuốc lá của chúng tôi phải đảm bảo gỗ mình sử dụng đến từ các nguồn cung không liên quan đến hoạt động phá rừng và không dẫn đến việc chuyển đổi hệ sinh thái. Các nhà cung cấp phải có chứng nhận từ bên độc lập nếu khả thi.

Khi liên quan và khả thi, Nhà Cung Cấp nên tìm hiểu sự phụ thuộc và tác động của đa dạng sinh học trong các hoạt động và chuỗi giá trị của chính Nhà Cung Cấp.

## Quản Lý Nước

Khi liên quan, chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp giảm lượng nước lấy từ nguồn và gia tăng tái chế nước xuyên suốt các hoạt động của Nhà Cung Cấp.

Nhà Cung Cấp phải biết được mức độ nguy cơ về nước trong khu vực họ hoạt động, ví dụ như theo định nghĩa bởi Viện Tài Nguyên Thế Giới (wri.org).

Chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp hiểu sự phụ thuộc và tác động của nước đến các hoạt động và chuỗi giá trị của Nhà Cung Cấp, tập trung vào các khu vực bị đe dọa bởi tình trạng khan hiếm nước.

Khi liên quan và khả thi, Nhà Cung Cấp phải nỗ lực hướng đến việc giảm thiểu rủi ro về nước trong hoạt động và chuỗi cung ứng của mình; khuyến khích áp dụng Tiêu Chuẩn Về Chung Tay Quản Lý Nước (Alliance for Water Stewardship Standard) (<https://a4ws.org/about/>), hoặc tiêu chuẩn tương đương.



## Liên Hệ với Tập Đoàn

Nhân sự của Công Ty thuộc Tập Đoàn là đầu mối thường xuyên liên hệ với Nhà Cung Cấp

**Giám Đốc Bộ Phận Mua Hàng của Tập Đoàn:** [procurement@bat.com](mailto:procurement@bat.com)

**Các kênh Lên Tiếng:**  
[www.bat.com/speakup](http://www.bat.com/speakup)

**Đường dây nóng Lên Tiếng:**  
[www.bat.com/speakuphotlines](http://www.bat.com/speakuphotlines)



# Tiếp Thị và Thương Mại

Chúng tôi cam kết đảm bảo tiếp thị và kinh doanh các sản phẩm của Tập Đoàn một cách có trách nhiệm.

## Tiếp Thị Có Trách Nhiệm

Chúng tôi cam kết tiếp thị có trách nhiệm đối với tất cả sản phẩm của mình chỉ đến người tiêu dùng trưởng thành từ 18 tuổi trở lên.

Hoạt động tiếp thị của chúng tôi chịu chi phối bởi **Nguyên Tắc Tiếp Thị Có Trách Nhiệm (Responsible Marketing Principles)** và **Bộ Tiêu Chuẩn Tiếp Thị Có Trách Nhiệm (Responsible Marketing Code)**, được đăng tại [www.bat.com/imp](http://www.bat.com/imp) hoặc trang web của Công Ty thuộc Tập Đoàn có liên quan.

Do đó, chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp tham gia tiếp thị và kinh doanh sản phẩm của chúng tôi tuân thủ:

- **Nguyên Tắc Tiếp Thị Có Trách Nhiệm (Responsible Marketing Principles)** và **Bộ Tiêu Chuẩn Tiếp Thị Có Trách Nhiệm (Responsible Marketing Code)** của Tập Đoàn như một tiêu chuẩn tối thiểu trong trường hợp nguyên tắc này nghiêm ngặt hơn pháp luật địa phương; hoặc
- Pháp luật địa phương hay các quy tắc tiếp thị địa phương khác nghiêm ngặt hơn hoặc được ưu tiên áp dụng hơn so với các nguyên tắc tiếp thị của Tập Đoàn.

## Kinh Doanh Bất Hợp Pháp

**Đấu tranh phòng chống kinh doanh bất hợp pháp các sản phẩm của Tập Đoàn là một ưu tiên quan trọng của Tập Đoàn. Kinh doanh bất hợp pháp các sản phẩm nhập lậu và hàng giả cũng như việc phân phối các sản phẩm chính hãng BAT ra khỏi các kênh phân phối chính ngạch sẽ gây thiệt hại cho hoạt động kinh doanh và làm tổn hại đến danh tiếng của BAT.**

Chúng tôi không chấp nhận hoặc nhượng bộ đối với hành vi tham gia vào hoạt động kinh doanh bất hợp pháp các sản phẩm của chúng tôi và các Nhà Cung Cấp của chúng tôi không được liên quan hoặc hỗ trợ, trực tiếp hay gián tiếp, cho hoạt động kinh doanh bất hợp pháp đối với các sản phẩm của chúng tôi.

Như vậy, Nhà Cung Cấp phải:

- Không cố ý tham gia hay ủng hộ việc kinh doanh bất hợp pháp các sản phẩm của chúng tôi;
- thực hiện các biện pháp kiểm soát hiệu quả để ngăn chặn hoạt động kinh doanh bất hợp pháp, bao gồm:
  1. có các quy trình thẩm định chặt chẽ cho tất cả khách hàng và/hoặc nhà cung cấp của họ;
  2. biện pháp đảm bảo nguồn cung ứng cho thị trường phản ánh nhu cầu chính đáng; và
  3. các thủ tục điều tra, đình chỉ và chấm dứt giao dịch (khi có liên quan) với khách hàng, Nhà Cung Cấp hay cá nhân bị nghi ngờ có liên quan đến hoạt động kinh doanh bất hợp pháp.
- phối hợp với cơ quan chức năng trong mọi cuộc điều tra chính thức về hoạt động kinh doanh bất hợp pháp, đồng thời đảm bảo việc này được thực hiện một cách hợp pháp và phù hợp với chính sách không khoan nhượng đối với bất kỳ hành vi hối lộ, tham nhũng hoặc gian lận nào của chúng tôi, trước thực trạng rủi ro hối lộ và tham nhũng ngày càng tăng lên trong giao dịch với Công Chức.



## Các Loại Sản Phẩm Bất Hợp Pháp

### Hàng giả hoặc hàng nhái:

Sản phẩm sao chép trái phép các sản phẩm có thương hiệu, được sản xuất mà chủ sở hữu nhãn hiệu không biết hoặc không cho phép.

### Trốn thuế địa phương:

Hàng lậu trắng/sản phẩm trốn thuế nội địa là những mặt hàng buôn lậu được sản xuất hợp pháp tại một quốc gia nhưng được cố ý đưa vào tiêu thụ bất hợp pháp tại quốc gia khác mà không nộp các loại thuế và nghĩa vụ tài chính bắt buộc.

### Buôn lậu:

Sản phẩm (dù là hàng chính hãng hay hàng giả) được vận chuyển từ quốc gia này sang quốc gia khác mà không thực hiện nghĩa vụ nộp thuế hoặc các khoản phí bắt buộc tại thị trường dự kiến bán lẻ, hoặc vi phạm các quy định pháp luật liên quan đến việc nhập khẩu hoặc xuất khẩu.



## Liên Hệ với Tập Đoàn

**Nhân sự của Công Ty thuộc Tập Đoàn là đầu mối thường xuyên liên hệ với Nhà Cung Cấp**

**Giám Đốc Bộ Phận Mua Hàng của Tập Đoàn: [procurement@bat.com](mailto:procurement@bat.com)**

**Các kênh Lên Tiếng: [www.bat.com/speakup](http://www.bat.com/speakup)**

**Đường dây nóng Lên Tiếng: [www.bat.com/speakuphotlines](http://www.bat.com/speakuphotlines)**





# Chính Trực trong Kinh Doanh

Chúng tôi cam kết duy trì các tiêu chuẩn cao về tính chính trực trong kinh doanh trong mọi việc chúng tôi làm. Tiêu chuẩn đạo đức của chúng tôi không bao giờ được phép bị thỏa hiệp vì lợi ích kinh doanh.

## Định Nghĩa

'**Hành Vi Không Phù Hợp**' nghĩa là việc thực hiện (hoặc không thực hiện) hoạt động kinh doanh hay chức năng công quyền mà đáng lẽ phải được thực hiện thiện chí, công bằng hoặc phù hợp với sự tin cậy.

**Các 'khoản thanh toán bôi trơn'** là các khoản thanh toán có giá trị nhỏ cho cán bộ cấp thấp để đảm bảo công việc suôn sẻ hoặc để đẩy nhanh tiến độ thực hiện công việc thường lệ. Đây là điều bất hợp pháp ở hầu hết các quốc gia. Ở một số nước, chẳng hạn như Vương Quốc Anh, việc công dân Anh thực hiện các khoản Thanh Toán Bôi Trơn ở nước ngoài được xem là hành vi phạm tội.

## Mâu Thuẫn Lợi Ích

**Nhà Cung Cấp phải tránh các mâu thuẫn lợi ích trong giao dịch kinh doanh của mình và hoạt động hoàn toàn minh bạch trong bất kỳ trường hợp nào có hoặc có thể phát sinh mâu thuẫn.**

Do đó, Nhà Cung Cấp phải (và phải thực hiện các bước để đảm bảo Người Lao Động của họ):

- tránh các tình huống mà lợi ích cá nhân và/hoặc thương mại của họ hay lợi ích của viên chức hoặc nhân viên của họ có thể, hoặc có vẻ như, mâu thuẫn với lợi ích của Công Ty thuộc Tập Đoàn BAT;
- thông báo cho Tập Đoàn nếu bất kỳ Nhân Viên nào của Tập Đoàn hay người thân của Nhân Viên của Tập Đoàn có thể có được lợi ích dưới bất kỳ hình thức nào trong quan hệ kinh doanh hoặc kinh tế với họ; và
- thông báo cho Tập Đoàn về bất kỳ tình huống nào là, hoặc có thể được coi là, mâu thuẫn lợi ích thực tế hoặc tiềm ẩn ngay khi mâu thuẫn đó phát sinh và thông báo cho Tập Đoàn về cách Nhà Cung Cấp quản lý mâu thuẫn đó.

Những quy định này không nhằm mục đích ngăn cản Nhà Cung Cấp giao dịch với đối thủ cạnh tranh của Tập Đoàn trong trường hợp việc đó là chính đáng và thích hợp để Nhà Cung Cấp thực hiện.

## Hối Lộ và Tham Nhũng

**Chúng tôi không chấp nhận bất kỳ Nhà Cung Cấp nào (hoặc nhân viên và đại lý của họ) tham gia hoặc có liên quan đến hành vi hối lộ hay hành vi tham nhũng khác.**

Do đó, Nhà Cung Cấp tuyệt đối không được tham gia vào bất kỳ hành vi nào có thể cấu thành hành vi hối lộ, bao gồm:

- tuyệt đối không được đề nghị, chấp thuận, hứa hay tặng bất kỳ quà tặng, khoản thanh toán hay lợi ích nào khác (chẳng hạn như thiết đãi thể hiện lòng hiếu khách, tiền lại quả, lời mời làm việc/vị trí làm việc hoặc cơ hội đầu tư) với bất kỳ người nào (trực tiếp hay gián tiếp), nhằm xúi giục hoặc khen thưởng cho hành vi không chính đáng hoặc ảnh hưởng không chính đáng đến bất kỳ quyết định nào bởi bất kỳ người nào vì lợi ích của họ hoặc của Tập Đoàn, hoặc khuyến khích người khác làm như vậy;
- tuyệt đối không được yêu cầu, đồng ý nhận hay nhận bất kỳ món quà, khoản thanh toán hay lợi ích nào khác từ bất kỳ người nào (trực tiếp hay gián tiếp) nhằm xúi giục hoặc khen thưởng cho Hành Vi Không Phù Hợp hoặc gây ảnh hưởng hoặc tạo ấn tượng là nhằm mục đích gây ảnh hưởng không chính đáng đến quyết định của Tập Đoàn;

- tuyệt đối không được đề nghị, hứa hẹn hay tặng bất kỳ món quà, khoản thanh toán hay lợi ích nào khác cho Công Chức, nhằm gây ảnh hưởng đến cá nhân đó với tư cách là Công Chức vì lợi ích của họ hoặc Tập Đoàn;
- tuyệt đối không được thực hiện các khoản Thanh Toán Bồi Tròn (trực tiếp hay gián tiếp) liên quan đến hoạt động kinh doanh của Tập Đoàn, trừ khi việc thanh toán đó thực sự cần thiết để bảo vệ sức khỏe, sự an toàn hoặc quyền tự do của bất kỳ Người Lao Động nào; và
- duy trì các biện pháp kiểm soát tương xứng và hiệu quả để đảm bảo rằng các khoản thanh toán bất chính không được đề nghị, thực hiện, gạ gẫm hay tiếp nhận bởi bên thứ ba thực hiện dịch vụ cho hoặc thay mặt họ hay Tập Đoàn.

## Gian Lận

**Gian lận bao gồm việc đưa ra bất kỳ tuyên bố không trung thực nào hoặc cố tình không cung cấp thông tin bắt buộc, với mục đích khiến một người đạt được lợi ích hoặc phải chịu tổn thất.**

Gian lận còn bao gồm hành vi lạm dụng quan hệ kinh doanh một cách không trung thực, lừa đảo chủ nợ, nộp sổ sách kế toán sai sự thật và gian lận nguồn thu công quỹ. Hành vi gian lận không nhất thiết phải dẫn đến việc có được lợi ích hay chịu tổn thất thì mới bị xem là vi phạm pháp luật. Chỉ riêng việc đưa ra tuyên bố sai sự thật hoặc thực hiện hành vi thiếu trung thực khác là đã đủ để bị xem là vi phạm pháp luật.

Như vậy, Nhà Cung Cấp phải:

- không được có hành vi gian dối đối với các bên thứ ba, bao gồm đưa ra tuyên bố sai sự thật, cố ý giấu thông tin, nộp sổ sách kế toán sai sự thật, cố tình trốn thuế hoặc lừa dối đối tác kinh doanh; và
- duy trì các biện pháp kiểm soát thích hợp và hiệu quả nhằm đảm bảo không xảy ra hành vi gian lận nào vì lợi ích của cá nhân họ hay lợi ích của Tập Đoàn.

## Quà Tặng và Giải Trí (G&E)

**Việc thỉnh thoảng đề nghị hoặc chấp nhận quà tặng và giải trí (G&E) liên quan đến hoạt động kinh doanh là một thông lệ kinh doanh có thể được chấp nhận. Tuy nhiên, G&E không phù hợp hoặc vượt quá có thể là một hình thức hối lộ và tham nhũng, gây tổn hại nghiêm trọng tới BAT và Nhà Cung Cấp của chúng tôi.**

Nhà Cung Cấp không được tặng hay nhận G&E nếu việc làm như vậy sẽ cấu thành, hoặc sẽ bị coi là cấu thành, hành vi hối lộ hay hành vi tham nhũng khác. Như vậy:

- Chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp tuân thủ các nguyên tắc trong chương G&E của Tập Đoàn, như được quy định trong SoBC, khi làm việc với các Công Ty và Nhân Viên của Tập Đoàn;
- việc trao đổi G&E giữa Nhân Viên và Nhà Cung Cấp của BAT bị cấm trong bất kỳ quá trình đấu thầu hay đấu thầu cạnh tranh nào liên quan đến Tập Đoàn; và
- Nhà Cung Cấp không được, trực tiếp hay gián tiếp, tìm cách gây ảnh hưởng đến Công Chức trên danh nghĩa của Tập Đoàn bằng cách cung cấp bất kỳ G&E nào (hay lợi ích cá nhân khác) cho Công Chức hay bất kỳ người nào, chẳng hạn như người thân, bạn bè hoặc cộng sự của Công Chức. Hầu như quà tặng cho Công Chức có giá trị lớn hơn giá trị tượng trưng là không phù hợp.

## Biện Pháp Cấm Vận và Kiểm Soát Xuất Khẩu

**Nhà Cung Cấp phải đảm bảo họ tiến hành hoạt động kinh doanh của mình theo cách tuân thủ mọi biện pháp cấm vận quốc tế hiện hành và không làm việc với bất kỳ vùng lãnh thổ bị cấm vận hay bên bị cấm vận nào trong trường hợp bị cấm làm như vậy.**

Như vậy, Nhà Cung Cấp phải:

- nhận thức và tuân thủ đầy đủ mọi lệnh trừng phạt và chế độ kiểm soát xuất khẩu hiện hành ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của họ;
- thực hiện các biện pháp kiểm soát nội bộ hiệu quả để giảm thiểu rủi ro vi phạm biện pháp cấm vận/kiểm soát xuất khẩu hoặc khiến Tập Đoàn vi phạm biện pháp cấm vận/kiểm soát xuất khẩu, đồng thời tổ chức đào tạo và hỗ trợ để đảm bảo nhân viên của Nhà Cung Cấp hiểu và thực hiện các biện pháp này một cách hiệu quả, nhất là khi công việc của họ liên quan đến tìm nguồn cung ứng từ vùng lãnh thổ bị cấm vận, chuyển tiền quốc tế hay cung cấp hoặc mua sản phẩm, công nghệ hoặc dịch vụ xuyên biên giới.

## Chống Rửa Tiền và Chống Tài Trợ Khủng Bạo

**Chúng tôi không chấp nhận bất kỳ Nhà Cung Cấp nào (hoặc nhân viên và đại lý của họ) tham gia hoặc có liên quan đến hành vi rửa tiền hoặc tài trợ khủng bố.**

Nhà Cung Cấp phải thực hiện các biện pháp kiểm soát hiệu quả để đảm bảo rằng họ không tham gia vào bất kỳ hoạt động nào cấu thành hành vi vi phạm về rửa tiền hoặc tài trợ khủng bố ở bất kỳ khu vực pháp lý liên quan nào hoặc có thể khiến BAT thực hiện hành vi vi phạm như vậy – điều này bao gồm (nhưng không giới hạn ở): che giấu hoặc chuyển đổi các quỹ hoặc tài sản bất hợp pháp; sở hữu hoặc xử lý số tiền thu được từ hành vi phạm tội; hoặc cố ý hỗ trợ cấp tiền, chuyển giao tài sản làm lợi cho, hoặc hỗ trợ, các nhóm khủng bố và hoạt động khủng bố.



## Biện Pháp Cấm Vận và Kiểm Soát Xuất Khẩu là gì?

**Biện pháp cấm vận là các biện pháp hạn chế hoặc nghiêm cấm đối với hoạt động kinh doanh hoặc giao dịch, bao gồm cả chuyển tiền, với hoặc liên quan đến các quốc gia hoặc cá nhân mục tiêu, do một số quốc gia như Hoa Kỳ (US) và Vương Quốc Anh (UK); hay các liên minh/ tổ chức, chẳng hạn như Liên Hợp Quốc và Liên Minh Châu Âu áp dụng đối với một quốc gia, thực thể hoặc cá nhân.**

Một số chế tài cấm vận áp dụng rất rộng; ví dụ, các biện pháp cấm vận của Hoa Kỳ có thể áp dụng ngay cả với đối tượng không thuộc Hoa Kỳ khi hành động hoàn toàn bên ngoài Hoa Kỳ. Đặc biệt, các biện pháp cấm vận của Hoa Kỳ cấm sử dụng đô-la Mỹ và ngân hàng của Hoa Kỳ thậm chí trong thanh toán giữa các bên không thuộc Hoa Kỳ liên quan đến bên bị cấm vận, cũng như hoạt động xuất khẩu/chuyển tải các sản phẩm có xuất xứ Hoa Kỳ, hoặc đối với các vùng lãnh thổ bị cấm vận hoặc những người bị cấm vận nhất định.

Một số chế tài cấm vận áp dụng đối với hoạt động nhập khẩu/xuất khẩu/tái xuất các sản phẩm có xuất xứ từ các vùng lãnh thổ bị Hoa Kỳ cấm vận toàn bộ hoặc một phần; cũng như đối với việc trung chuyển các sản phẩm qua các vùng lãnh thổ bị cấm vận như vậy.

Ngoài các biện pháp cấm vận, các biện pháp kiểm soát xuất khẩu áp đặt các nghĩa vụ xin giấy phép đối với việc vận chuyển xuyên biên giới của một số loại mặt hàng, bao gồm các mặt hàng có hàm lượng nguyên vật liệu nhất định xuất xứ từ Hoa Kỳ.

Trong trường hợp biện pháp kiểm soát xuất khẩu áp dụng cho một mặt hàng cụ thể, thì chúng tôi phải luôn đảm bảo rằng chúng tôi có sẵn (các) loại giấy phép phù hợp trước khi xuất khẩu chúng.

Vi phạm các biện pháp cấm vận và kiểm soát xuất khẩu sẽ dẫn đến các hình phạt nghiêm trọng, bao gồm phạt tiền, mất giấy phép xuất khẩu và phạt tù, bên cạnh việc gây tổn hại đến uy tín và thiệt hại đáng kể cho mối quan hệ đối tác với ngân hàng.

## Hồ Sơ Kinh Doanh và Bảo Mật

**Để tiến hành hoạt động kinh doanh với Tập Đoàn, Nhà Cung Cấp có thể cần truy cập các hồ sơ bảo mật và riêng tư liên quan đến hoạt động kinh doanh của chúng tôi.**

Như vậy, Nhà Cung Cấp phải:

- đảm bảo thông tin này được bảo vệ và bảo mật;
- không tiết lộ thông tin mật khi không có sự cho phép trước của Tập Đoàn; và
- Cần lưu ý trước rủi ro vô tình tiết lộ thông tin mật trong các cuộc thảo luận hoặc khi sử dụng tài liệu tại nơi công cộng.

Nhà Cung Cấp cũng phải duy trì cập nhật hồ sơ kinh doanh, dù là hồ sơ tài chính hay phi tài chính, phù hợp với pháp luật hiện hành và đảm bảo xử lý dữ liệu cá nhân phù hợp với tất cả pháp luật về bảo vệ dữ liệu và quyền riêng tư có liên quan. Mọi hồ sơ liên quan đến hoạt động kinh doanh của Tập Đoàn cũng cần được lưu giữ trong khoảng thời gian theo yêu cầu của Tập Đoàn.

## Quyền Riêng Tư về Dữ Liệu và Rủi Ro An Ninh Mạng

**Chúng tôi cam kết bảo vệ tính toàn vẹn và bảo mật của hệ thống và dữ liệu (bao gồm cả dữ liệu cá nhân) trong toàn bộ chuỗi cung ứng của chúng tôi.**

Nhà Cung Cấp phải duy trì các hệ thống và biện pháp kiểm soát thích hợp để bảo vệ dữ liệu của Tập Đoàn, bao gồm cả dữ liệu cá nhân và, khi thích hợp, quyền truy cập vào các hệ thống của Tập Đoàn. Nhiều Nhà Cung Cấp nắm giữ hoặc có quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân hoặc thông tin bảo mật của Tập Đoàn.

Cũng như việc tuân thủ pháp luật về bảo mật dữ liệu toàn cầu, chẳng hạn như Quy Định Chung về Bảo Vệ Dữ Liệu (GDPR), việc Nhà Cung Cấp duy trì an ninh mạng tốt là điều rất quan trọng đối với sự bảo mật của dữ liệu và hệ thống của Tập Đoàn cũng như để bảo vệ hoạt động kinh doanh của Tập Đoàn. Như vậy, chúng tôi mong đợi Nhà Cung Cấp của mình sẽ tuân thủ pháp luật về bảo vệ dữ liệu và an ninh mạng, các hướng dẫn theo quy định pháp luật và biện pháp thực hành tốt nhất trong ngành (bao gồm đánh giá về bảo vệ dữ liệu khi luật pháp yêu cầu và đánh giá về nguy cơ an ninh mạng).

Nguy cơ và rủi ro về an ninh mạng trong cách chúng tôi quản lý dữ liệu (bao gồm cả dữ liệu cá nhân) luôn thường xuyên thay đổi. Điều quan trọng là Nhà Cung Cấp cần có các biện pháp kỹ thuật, chính sách và quy trình thích hợp để bảo vệ dữ liệu của Tập Đoàn và đảm bảo rằng mọi quyền truy cập vào hệ thống của Tập Đoàn, hay việc xử lý tất cả dữ liệu, đều được bảo mật và quản lý theo quy trình được lập thành văn bản.

Như vậy, Nhà Cung Cấp phải:

- duy trì tất cả chính sách bảo vệ dữ liệu, bảo mật thông tin và an ninh mạng thích hợp và cập nhật thường xuyên;
- giám sát việc tuân thủ chính sách một cách liên tục và đảm bảo rằng mọi hành động khắc phục được thực hiện kịp thời;
- điều tra ngay lập tức hành vi vi phạm tiềm ẩn đối với chính sách bảo vệ dữ liệu và sự cố bảo mật, và báo cáo cho Tập Đoàn về bất kỳ sự cố hoặc sự kiện nào như vậy mà có thể ảnh hưởng đến dữ liệu hoặc hệ thống của Tập Đoàn; và
- khi được yêu cầu, đưa ra các biện pháp xử lý theo yêu cầu của Tập Đoàn.

## Đánh Giá Khả Năng Bảo Vệ Dữ Liệu và Rủi Ro An Ninh Mạng

**Nhà Cung Cấp phải liên tục đánh giá rủi ro đối với tổ chức của mình và việc rủi ro đó có thể ảnh hưởng như thế nào đến việc xử lý dữ liệu của Tập Đoàn (bao gồm cả dữ liệu cá nhân) hoặc quyền truy cập vào hệ thống và dữ liệu của Tập Đoàn.**

Nhà Cung Cấp phải xem xét rủi ro gắn liền với dữ liệu của Tập Đoàn mà họ sở hữu hay bất kỳ quyền truy cập nào vào hệ thống của Tập Đoàn, phù hợp với các mô hình về nguy cơ và rủi ro.

## Cạnh Tranh Công Bằng và Chống Độc Quyền

Chúng tôi tin tưởng vào việc cạnh tranh tự do, phù hợp với luật cạnh tranh (hoặc luật 'chống độc quyền').

Như vậy, Nhà Cung Cấp phải cạnh tranh một cách công bằng và phù hợp với đạo đức, cũng như tuân thủ luật cạnh tranh ở mỗi quốc gia và khu vực kinh tế nơi Nhà Cung Cấp hoạt động.



## Liên Hệ với Tập Đoàn

Nhân sự của Công Ty thuộc Tập Đoàn là đầu mối thường xuyên liên hệ với Nhà Cung Cấp

Giám Đốc Bộ Phận Mua Hàng của Tập Đoàn: [procurement@bat.com](mailto:procurement@bat.com)

Các kênh Lên Tiếng:  
[www.bat.com/speakup](http://www.bat.com/speakup)

Đường dây nóng Lên Tiếng:  
[www.bat.com/speakuphotlines](http://www.bat.com/speakuphotlines)

## Trốn Thuế

Nhà Cung Cấp phải đảm bảo tuân thủ tất cả pháp luật và quy định hiện hành về thuế tại quốc gia nơi Nhà Cung Cấp hoạt động, đồng thời công khai và minh bạch với cơ quan thuế.

Trong mọi trường hợp, Nhà Cung Cấp không được có hành vi cố ý trốn thuế bất hợp pháp hoặc tạo điều kiện cho hành vi trốn thuế trên danh nghĩa của người khác.

Như vậy, Nhà Cung Cấp phải thực hiện các biện pháp kiểm soát hiệu quả để giảm thiểu nguy cơ trốn thuế hoặc tạo điều kiện thuận lợi cho hành vi trốn thuế, đồng thời tổ chức các quy trình đào tạo, hỗ trợ và tổ giác thích hợp để đảm bảo nhân viên của Nhà Cung Cấp hiểu và thực hiện những biện pháp này một cách hiệu quả và có thể báo cáo bất kỳ mối quan ngại nào.



# Để Biết Thêm Thông Tin

**Vui lòng liên hệ:**

Giám Đốc Bộ Phận Mua Hàng của Tập Đoàn (procurement@bat.com)

British American Tobacco p.l.c.

Globe House

4 Temple Place

London WC2R 2PG

United Kingdom

Điện thoại: +44 (0)207 845 1000



[bat.com/suppliercode](https://bat.com/suppliercode)